



ARTES RENASCENTES

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 19 novembre 2015 -- Relevé de conclusions --

- **Membres fondateurs**: sont approuvées à l'unanimité les listes définitives comprenant au total 31 (trente-et-un) «Membres fondateurs individuels, i.e. Personnes physiques», 12 (douze) «Membres fondateurs institutionnels: Établissements ou Organismes d'études ou de recherche», 3 (trois) «Membres fondateurs institutionnels: Éditeurs ou Maisons d'édition»: cf. listes ci-jointes
- **Bilan 2014-2015** approuvé à l'unanimité: cf. bilan ci-joint.
- **Cotisations pour l'année 2015-2016**: il est décidé de procéder à un appel de cotisation également pour l'année 2015-2016; les montants des cotisations qui seront appelés sont les suivants: institutions (Établissements ou Organismes et Éditeurs): 100 euros // Personnes physiques: 35 euros; le Président assisté par le Bureau fixera les conversions éventuelles en Dollars U.S. et/ou Livres sterling U.K. et/ou Reais brésiliens, etc.
- **Budget prévisionnel 2015-2016** approuvé à l'unanimité: cf. budget prévisionnel ci-joint. Il est décidé de rappeler que:
- ogni membro può proporre (con congruo anticipo: almeno 2 anni circa) di organizzare nella propria sede o città uno dei Convegni annuali "ufficiali" di *Artes Renaissance*, prevedendo in calce o in margine a esso altresì la tenuta dell'Assemblea generale e delle riunioni statutarie di *Conseil de Direction* e *Conseil Éditorial*; i progetti verranno presentati e discussi in Assemblea generale, la quale ne proporrà con motivato parere al *Conseil de Direction* la formale approvazione;
 - *Artes Renaissance* metterà a disposizione di tali Congressi "ufficiali" un fondo forfettario di 1.500€, al quale gli organizzatori potranno attingere in caso di necessità, per far fronte alle spese di organizzazione e tenuta dei Congressi stessi;
- **Autres mesures / Décisions diverses** approuvées à l'unanimité:
- *Mise en place* à partir de 2016 e a cura del *Secrétaire général* dell'Associazione di una consultazione telematica (*consultation télématique*) dei membri / soci sulle principali questioni poste all'OdG: tale consultazione, preliminare alla tenuta di ciascuna Assemblea annuale, verrà avviata un mese circa prima della tenuta dell'Assemblea stessa: modalità e tempi della risposta (almeno 5 giorni) saranno precisati di volta in volta, fermo restando che ciascun membro avrà in tale occasione la possibilità di attirare l'attenzione su questioni diverse da quelle proposte, di formulare suggerimenti di ogni tipo e a ogni riguardo e di proporre la discussione in sede di Assemblea;
- **Élections aux Conseils de l'Association**:
- Sont élus à l'unanimité au *Conseil Éditorial* de l'Association les membres suivants: **Rodrigo Bastos** (Brésil) / **Guido M. Cappelli** (Espagne) / **Pierre Caye** (France) / **Daniela Maierhofer** (Autriche) / **Marcello Ciccuto** (Italie) – ainsi qu' **Enrico Fenzi** (Italie) sur un siège extraordinaire *ad hoc* avec le mandat de définir / identifier / éditer ou faire éditer et traduire ou faire traduire une anthologie raisonnée en un ou plusieurs volumes de "textes fondateurs" des «Artes Renaissance»; le siège ordinaire demeurant libre, ainsi que de nouveaux sièges extraordinaires, pourront être pourvus lors de la prochaine Assemblée générale, prévue en octobre 2016 à Vienne / Wien (Autriche).
 - Sont élus à l'unanimité au *Conseil de Direction* de l'Association les membres suivants: **Monica Centanni** (Italie) / **Francesco Furlan** (France) / **Andrea Loewen** (Brésil) / **David Marsh** (États-Unis d'Amérique) / **Pasquale Sabbatino** (Italie / Aire méditerranéenne); le siège électif non pourvu pourra l'être lors de la prochaine Assemblée générale.

CONSEIL ÉDITORIAL & CONSEIL DE DIRECTION 20 novembre 2015 -- Relevé de conclusions --

Composition du *Conseil Éditorial*:

Rodrigo Bastos (Brésil, membre élu) / **Guido M. Cappelli** (Espagne, membre élu) / **Pierre Caye** (France, membre élu) / **Marcello Ciccuto** (Italie, membre élu) / **Enrico Fenzi** (Italie, membre extraordinaire élu) / **Daniela Maierhofer** (Autriche, membre élu) / **Robert Lichtner** (*Holzhausen*, membre de droit) / **Caroline Noïrot** (Belles Lettres, membre de droit) / **Fabrizio Serra** (FSE, membre de droit).

Est élu *Coordinateur du Conseil Éditorial / Secrétaire scientifique de l'Association*: **Pierre Caye**

Total des membres du *Conseil Éditorial* (nov. 2015): 3 (trois) de droit + 5 (cinq) élus sur siège ordinaire + 1 (un) élu sur siège extraordinaire = 9 (huit) membres

Composition du *Conseil de Direction*:

Nicola Aricò (Italie, membre de droit) / **Hélène Casanova-Robin** (France, membre de droit) / **Pierre Caye** (France, membre de droit) / **Monica Centanni** (Italie, membre élu) / **Mário H.S. d'Agostino** (Brésil, membre de droit) / **Paolo d'Alessandro** (Vatican, membre de droit) / **Francesco Furlan** (France, membre élu) / **Peter Hicks** (France, membre de droit) / **Andrea Loewen** (Brésil, membre élu) / **David Marsh** (États-Unis d'Amérique, membre élu) / **Emilio Moreschi** (Italie, membre de droit) / **Werner Oechslin** (C.H., membre de droit) / **Pasquale Sabbatino** (Italie / Aire méditerranéenne, membre élu) / **Marco Santoro** (Italie, membre de droit) / **Valerio Sanzotta** (Autriche, membre de droit) / **Juan Varela Portas de Orduña** (Espagne, membre de droit) / **Hartmut Wulfram** (Autriche, membre de droit).

Sont élus au *Bureau*: **Nicola Aricò** (*Trésorier*) / **Mário H.S. d'Agostino** (*Trésorier adjoint*) / **Francesco Furlan** (*Président*) / **David Marsh** (*Trésorier adjoint*) / **Hartmut Wulfram** (*Secrétaire général*) – auxquels vient s'ajouter de droit **Pierre Caye** (*Secrétaire scientifique de l'Association*)

Total des membres du *Conseil de Direction*: 12 (douze) de droit + 5 (cinq) élus = 17 (dix-sept) membres

Total des membres du *Bureau de l'Association*: 5 (cinq) élus + 1 (un) de droit = 6 (six) membres

– **Décisions diverses** prises par consensus:

- Est décidée l'ouverture dès que possible d'un compte bancaire français de l'Association, dont le Président actuel assurera la gestion locale;
- Est donnée une délégation de gestion locale des fonds récoltés par l'Association en dollars des É.U. à David MARSH pour les U.S.A., et des fonds récoltés par elle en reais brésiliens à Mário H.S. D'AGOSTINO au Brésil; les mêmes personnes sont autorisées à ouvrir à cette fin respectivement un compte américain et un compte brésilien au nom de l'Association;
- Monica CENTANNI si incarnera di progettare / stilare / sottoporre all'approvazione del *Bureau* e/o del Presidente un'apposita sezione *Sources / Fonti* per il sito web dell'Associazione; in tutta la misura del possibile, tale sezione dovrà essere approvata in occasione della prevista riunione di primavera del *Conseil de Direction* (Venezia, 21-22 maggio 2016) ed esser poi implementata entro un paio di settimane;
- **Politique éditoriale**: (1) il est décidé que l'Association proposera d'apporter son patronnage et (pour certains ouvrages devant y être accueillis) également son soutien à des collections éditoriales déjà existantes en France, notamment aux Belles Lettres et chez Garnier / Flammarion, à la condition que ces mêmes collections reproduisent, avec une mention *ad hoc*, également son logo et son nom sur tout ouvrage devant y être publié à l'avenir: H. CASANOVA-ROBIN, P. CAYE et F. FURLAN se chargeront de traduire, dans la mesure du possible, dans les faits cette décision; (2) est adopté le principe selon lequel l'Association aidera de façon ponctuelle, notamment par le biais d'achat d'exemplaires, des opérations éditoriales jugées importantes et significatives (et donc la publication en différentes langues et divers pays d'ouvrages *ad hoc*) même en dehors de ses collections propres et des collections éventuellement placées sous son patronnage, à condition bien sûr que son patronnage, son logo et son nom soient portés dans les volumes en question; (3) est décidé d'étudier avec l'éditeur FSE l'opportunité du lancement d'une collection «*Artes Renaissance: Series Italica*» pouvant également paraître à échéances régulières en tant que périodique et accueillir toute sorte d'ouvrages, y compris collectifs et en plusieurs langues, tels que des Actes de colloques; (4) est approuvé le projet de collection «*Artes Renaissance: Series Germanica*» mis au point par H. WULFRAM avec l'éditeur Holzhausen (premiers titres devant paraître: *Francisci Petrarcae Africa*, Texte et trad. allemande par D. Mairhofer; *Marini Barletii De obsidione Scodrensi*, éd. crit. et trad. allemande par S. Zathammer; J. Freinshelm, *Curtius-Supplemente*, Texte et trad. allemande par G. Siemoneit; P. Bracciolini, *Werke der Konstanzer Konzilszeit*, Texte et trad. allemande par H. Wulfram; etc.)